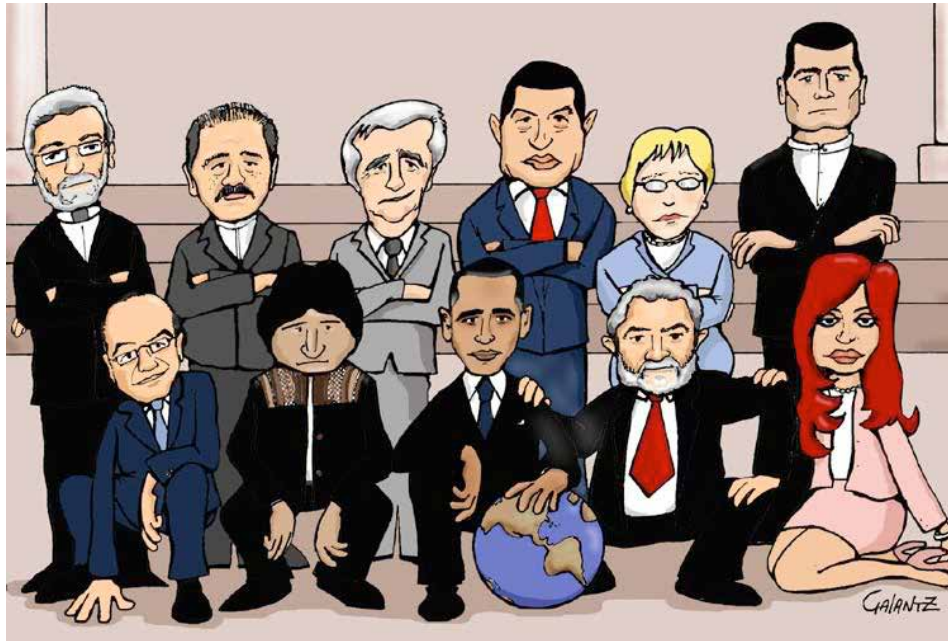


# Humor y política

## en la comunicación audiovisual y digital



Yissel Arce y Lauro Zavala\*/  
 Universidad Autónoma Metropolitana, México, DF

ESTE NÚMERO de *Versión. Estudios de Comunicación y Política* está dedicado a los estudios sobre el humor en los medios de comunicación desde una perspectiva política. Se trata de una aproximación poco frecuentada en los análisis de comunicación social, a pesar de la fuerza corrosiva que el humor puede llegar a tener en la sociedad. El humor como dispositivo político potencia la reflexión crítica y la mirada compleja a situaciones sensibles del entramado social y a producciones simbólicas atravesadas por relaciones de poder. Desde esas coordenadas, la reflexión académica en torno a este tópico merece ocupar un espacio en las discusiones contemporáneas sobre las intersecciones entre el campo de la comunicación y la cultura. Considerando, además, la importancia que tiene el humor como productor de sentido y de significaciones diversas en la literatura, las artes visuales, la fotografía, la arquitectura, la prensa, la radio, la novela gráfica, la animación y el diseño.

Humor and politics in the audiovisual and digital communication  
 Pp. 7-9, en *Versión. Estudios de Comunicación y Política*  
 Número 35/marzo-abril 2015, ISSN 2007-5758  
 <<http://version.xoc.uam.mx>>

Tan sólo en la historia del cine es notable el lugar que ocupan directores tan distintos como Charles Chaplin, Ernst Lubitsch, Jacques Tati, Jerry Lewis, Woody Allen, Pedro Almodóvar y Quentin Tarantino. Y algunos actores paradigmáticos, como el polémico Roberto Benigni (en Italia), el poco estudiado Oscarito (en Brasil) y el popular Tin Tan (en México), cuya influencia humorística se puede observar en el rock y la música popular. El alcance internacional de estos materiales plantea el problema de la traducción del humor. Con frecuencia, el humor está ligado a la capacidad de improvisación, el ingenio, la agilidad mental y un complejo sistema de implícitos, y suele estar asociado a la paronomasia, la retórica del insulto y las estrategias de persuasión.

Este número ha convocado a un notable grupo de investigadores provenientes de Argentina, Brasil, España y México. Las aproximaciones de cada colaboración son igualmente diversas, pues se han elaborado con herramientas propias de la historia cultural, la teoría de la traducción, la sociosemiótica y los estudios culturales.

Inicia con una serie de siete colaboraciones, integrando la sección Versión Académica, dedicadas al estudio del humor y la política en el cine y la televisión. Tunico Amancio, investigador de la Universidad Federal Fluminense de Brasil, en su texto “Tin Tan y Oscarito: humor en el cine de México y Brasil”, propone un acercamiento comparativo entre una película brasileña y otra mexicana donde el poder político, el poder de seducción y el poder de la ironía se integran en una comedia mexicana (protagonizada por el cómico Tin Tan) y una comedia brasileña (protagonizada por el cómico Oscarito) en la década de 1950. En estas comedias en clave alegórica se muestran similitudes en el empleo del humor político en culturas aparentemente distanciadas de la región latinoamericana.

Enseguida encontramos el artículo “Wachazos posmodernos al humor de Germán Valdés Tin Tan”, un estudio de Jorge Albero Rivero Mora, investigador de la Universidad Nacional Autónoma de México, sobre las estrategias humorísticas empleadas por el mismo Tin Tan en su trabajo actoral de las décadas de 1940 y 1950, en el que se destaca el empleo de la ironía, la parodia y la profusión de términos chicanos, que en su momento desconcertaron al sector más conservador de la sociedad mexicana de época.

Por otra parte, en su texto “Humor político y comicidad fílmica en México. Desde sus antecedentes remotos y la etapa silente hasta la época de oro del cine mexicano”, el investigador Francisco Peredo, de la Universidad Nacional Autónoma de México, propone un recorrido general de la comedia cinematográfica mexicana de las décadas de 1940 y 1950, desde la perspectiva del presente, señalando su importancia como crítica política.

La especialista e investigadora de la Cineteca Nacional de México, Tzutzumatzin Soto, en su artículo “Humor: requisito de ingreso al archivo cinematográfico”,

ofrece una reflexión sobre la naturaleza del trabajo de interpretación que debe hacer un estudioso de los materiales que se conservan en los archivos de imágenes fijas de la esfera cinematográfica, para lo cual muestra algunos ejemplos de materiales pertenecientes a la comedia mexicana de las décadas de 1930 y 1940.

En el texto “La audiodescripción del humor. Un enfoque descriptivo y pragmático”, el investigador Juan José Martínez, de la Universidad de Valencia, elabora un análisis de la efectividad de dos métodos de audiodescripción, es decir, una descripción verbal de secuencias audiovisuales: la traducción interlingüística (de una lengua a otra) e intersemiótica (de naturaleza ecrástica, de imágenes y sonidos a la palabra escrita) frente a una audiodescripción pragmática, mostrando las dificultades para hacer una descripción efectiva de materiales humorísticos audiovisuales.

En el siguiente artículo, “Lo risible en los programas cómicos. Una tipología del chiste, lo cómico, la chanza y el humor televisivos”, el investigador de la Universidad de Buenos Aires, Damián Fraticelli, propone una tipología de las formas de lo cómico en televisión, que dependen de las miradas de complicidad establecidas en el momento en el que el comediante dirige la mirada a la cámara televisiva, constituyendo así las formas de lo que el autor llama el chiste y la broma televisivos (de carácter verbal), lo cómico televisivo (de carácter físico) y lo humorístico televisivo (que integra a ambos).

La sección se cierra con el texto “Monty Python: comedia, crítica y política”, del investigador Aliber Escobar, de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, donde se hace una aproximación analítica a algunas películas satíricas del grupo inglés Monty Python, para poner en evidencia –desde un recorrido histórico por el género de la comedia– los vínculos entre el humor, la política y las funciones de la cultura.

En la sección Otras Versiones nos encontramos con un grupo de cuatro trabajos que se aproximan desde otras perspectivas y medios expresivos al estudio del humor político en el campo de la cultura y la comunicación. En el primero de ellos, “La caricatura antes de la caricatura. Una arqueología del humor gráfico desde la Prehistoria”, el investigador Manuel Álvarez Junco, de la Universidad Complutense de Madrid, hace una revisión panorámica del desarrollo de la caricatura política europea en los siglos XVI al XIX con el propósito de desestabilizar la historiografía asentada en los relatos de historia del arte sobre el origen de esa manifestación gráfica.

En el artículo, “Reírse de uno y/o reírse de otros. La compleja relación (política) entre el humor étnico y la diversidad social”, el investigador de la Universidad del País Vasco, Carmelo Moreno del Río, plantea diversas líneas de reflexión acerca del humor étnico, distinguiendo entre el temor o el placer de reírse de uno mismo y el temor o el placer de reírse de los otros. Y concluye formulando dos posibles estrategias para escapar del tipo de humor

étnico propio de las sociedades democráticas liberales: el puritanismo progresista y la politización del humor por saturación (como reapropiación del humor étnico por parte de sus propias víctimas).

Por su parte, el investigador José Ivanhoe Vélez de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, en el texto “Influyendo en el ciberespacio con humor: imemes y otros fenómenos”, presenta algunas propuestas generales para el estudio de los fenómenos de humor viral que se diseminan por las redes digitales, a las que se ha llamado imemes, y que han generado una serie de términos de cuño reciente. Sobre este mismo tópico, cierra la sección Otras Versiones, el artículo “Los imemes como vehículos para la opinión pública” de Ignacio Gómez, investigador de la Universidad Iberoamericana, campus León, donde se estudia el caso de un imeme de humor político en México, ocurrido recientemente, para mostrar las condiciones y los procesos que determinan el comportamiento mediático de estos mecanismos de comunicación política en las redes digitales contemporáneas.

Acompañan este número, en la sección Versiones del Diálogo, dos entrevistas ligadas al tema central del mismo. La primera, es la conversación que sostuvo la investigadora de la Universidad Autónoma Metropolitana-Cuajimalpa, Claudia Arroyo, con el investigador mexicano de la Universidad Autónoma de Baja California Sur, Rubén Olachea, sobre la importancia de estudiar el humor en los medios masivos (especialmente en el cine) como estrategia de toma de conciencia y aprendizaje de sus espectadores. La segunda, realizada en dos programas de Radio UAM, es una charla con el recién desaparecido crítico de cine y profesor investigador de la Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco, Gustavo García, acerca de la felicidad, la melancolía y la tristeza en el cine de ficción.

Finalmente, tres reseñas cinematográficas cierran este número de la revista. La realizada por Marianne Gómez Arzapalo sobre el reciente estreno de la película biográfica *Cantinflas* (2014); la escrita por Mosheh Mitelhaus sobre la película política *La dictadura perfecta* (2013); y la elaborada por Gustavo Martínez e Iván Mercado sobre la película histórica *Canoa* (1972).

El humor es una estrategia narrativa y puede ser también un estilo de vida, una crítica a la sociedad, una ruptura de lo previsto, una exploración de lo diferente, un viaje hacia lo otro y el inicio de un diálogo más satisfactorio con la realidad. Esperamos que estos materiales de **Versión** contribuyan al debate de las ideas políticas entre sus lectores, y propicien la discusión de nuestra condición política en el espacio de la comunicación social.

México, DF, marzo de 2015

#### \*Autores: Yissel Arce y Lauro Zavala

Yissel Arce es profesora investigadora titular en el Departamento de Educación y Comunicación de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad, Xochimilco (UAM-X), México. Doctora en Estudios de Asia y África, con especialidad en Arte Africano Contemporáneo, por El Colegio de México. Sus líneas de investigación son las prácticas visuales contemporáneas, postcolonialidad y poder. Regímenes discursivos de la imagen, cine y ejercicio político. Estudios culturales y relaciones arte-política. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores. <yisselarce@yahoo.com.mx>.

Lauro Zavala es profesor investigador titular en el Departamento de Educación y Comunicación de la UAM-X. Doctor en Literatura Hispánica por El Colegio de México. Sus trabajos más recientes son *Semiótica preliminar. Ensayos y conjeturas* (Foem, 2015) y la traducción del libro de Robert Stam, *Teoría y práctica de la adaptación* (CUEC, UNAM, 2015). Miembro del Sistema Nacional de Investigadores. Para mayor información, ver <<http://www.laurozavala.info>> y <<https://laurozavala.academia.edu/LauroZavala>>. <zavala38@hotmail.com>.

#### Imagen de inicio:

Caricatura de Daniel Galantz. Recuperada de <<http://dgalantz.blogspot.mx>> [fecha de consulta: 15 de marzo de 2015].

#### Cómo citar este texto:

Arce, Yissel y Lauro Zavala (2015), “Editorial. Humor y política en la comunicación audiovisual y digital”, *Versión. Estudios de Comunicación y Política*, núm. 35, marzo-abril, pp. 7-9, en <<http://version.xoc.uam.mx/>>.